

马列主义外文书目初探

杨威理

前言

马列主义书目是研究马列主义不可缺少的工具书之一。这一类书目可以帮助研究者解决如下问题：1.马恩列斯及其他马列主义理论家的著作，究竟有哪些；2.在马列主义学说的各个研究领域里，还有哪些书籍；3.这些书籍的外在情况，即著者、编撰者、编译者、书名、出版地、出版年、页数、版本等；4.这些书的内在情况，即它们的内容、意义、作用、在马克思主义发展史上的地位等；5.它们的收藏情况，即保存在何处、能否借到、有无复制本等；6.了解上述情况之后，研究人员可以更有把握地决定阅读范围和阅读顺序，最后达到研究目的。

近百年来，世界各国编制的马列主义书目已有数千种。其中，有的在出版当时，起过较大作用，而迄今仍有一定参考价值的，有的则是在目录学上有版本价值的。下面仅仅挑选这两种书目五十五种，试作评述。

文末列出范围较广的一百五十多种书目，作为附录，供学者进一步查考和研究。

正文涉及的范围仅限于：在国外出版的马恩列斯著作目录和社会主义、共产主义书目。国际共产主义运动史的书目主要介绍第一、二、三国际的书目；某一特定国家的共产主义运动的书目，除个别情况外，一般都列入附录里。马克思主义的哲学和政治经济学的专题书目有少数几种，也在附录中可以找到。

本文不仅评述各国马克思主义者编制的书目，也不回避社会主义各种流派人物和资产阶级学者编制的书目。只要这些书目有一定的学术价值，就不囿于其政治观点而加以

摒弃。文中提到的书目都是我国图书馆收藏的，即笔者查阅过的。个别重要书目，一时还没有看到的，只好把介绍该书目的第二手材料注明一下。本文分为三个历史时期，基本上按书目的出版年代加以叙述。

这是一篇关于马列主义书目的介绍文章，近似所谓的“书目的书目”，即工具的工具。笔者的意愿仅仅在于：向有关研究人员提供一块垫脚石。

目次

一、十月革命以前的书目

- 1.恩格斯编制的马克思著作目录……………(33)
- 2.施塔姆哈默尔的《社会主义和共产主义书目》……………(33)
- 3.伯恩施坦等人编制的书目……………(34)
- 4.鲁巴金的《书林概述》……………(34)
- 5.列宁编制的《马克思主义参考书目》……………(35)
- 6.梅林的书目……………(35)

二、十月革命至第二次世界大战期间的书目

- 7.德兰编制的几种书目……………(35)
- 8.《社会主义史》书目……………(36)
- 9.《社会主义世界》书目……………(36)
- 10.第一、二、三国际的书目……………(36)
- 11.《马克思生平事业年表》……………(37)
- 12.苏联百科全书上的书目……………(37)

三、第二次世界大战以后的书目

- 13.《工人运动和社会主义运动年表和书目》……………(38)

- 14.《马克思主义经典著作
读者指南》……………(38)
- 15.《马恩著作单行本第一版书
目》……………(38)
- 16.吕贝尔的《马克思著作目录》…(39)
- 17.《马克思恩格斯索引》…………(39)
- 18.《马克思恩格斯生前出版和
发表的著作目录》……………(39)
- 19.《列宁著作编年索引》…………(40)
- 20.斯大林著作目录……………(41)
- 21.日文的马列主义书目…………(41)
- 22.第一、二、三国际的书目…………(41)
- 23.列文的《马恩列著作的书目的
书目》……………(43)
- 24.美英等国的社会主义书目……(43)
- 25.期刊目录……………(43)

结束语……………(44)

附录：马列主义外文书目的书目（待续）

一、十月革命以前的书目

1. 恩格斯编制的马克思著作目录

首先编制马克思著作目录的是恩格斯。他在1892年为《社会政治科学手册》（“Handwörterbuch der Staatswissenschaften”）撰写了《马克思，亨利希·卡尔》一条目（登在1892年该手册第4卷上，中译文见《马克思恩格斯全集》第22卷第392—404页）。恩格斯在这一条目之未附了“尽可能详尽的”^①马克思著作目录。从1842年在《莱茵报》发表的文章起，一直到马克思逝世后由恩格斯出版的《资本论》第2卷（1885年）为止，都是按出版年代排列的。书目中也列出了马克思撰稿的定期刊物和在这些刊物上发表的论文题目，并注有版本情况和外文译本。恩格斯编制的这份书目是后人编纂马

克思著作目录的第一手材料^②。

2. 施塔姆哈默尔的《社会主义和共产主义书目》

1893年，奥地利的一位目录学家、维也纳法律政治图书馆馆员施塔姆哈默尔（Josef Stammhamer）编制了一部很有学术价值的《社会主义和共产主义书目》（“Bibliographie des Socialismus und Communismus”）。为了编纂这本书，施塔姆哈默尔前后用去了三十多年的时间。他在1900年和1909年陆续出版了这部书目的第2卷和第3卷。这三本书目共1179页，著录了从古代（如柏拉图）到1908年的几乎全部有关社会主义、共产主义的资料以及同研究社会主义有关的资料，其中不仅包括单行本、译本、小册子，还包括在各种社会主义、共产主义报刊上发表的论文、纲领、宣言等等。可以说，在二十世纪初，它是一部篇幅最大的社会主义、共产主义文献目录。马克思主义研究人员只要翻看这部书目，就可以查到1908年以前出版的几乎全部的有关文献。

这部书目按每一本书的著者字顺编排（无著者的按书名字顺），并录有开本大小、出版地、出版者、出版年。没有解题，但附有详细的主题索引，可弥补其不足。

为了编制这部书目，施塔姆哈默尔查考了数百种德、法、英、意等国的总书目和无法计数的图书馆目录。值得一提的是，他得到了奥地利经济学家卡尔·门格尔（Carl Menger）和其弟、法学家安东·门格尔（Anton Menger）的极大帮助。门格尔兄弟的私人图书馆藏书可谓汗牛充栋，他们很乐意让施塔姆哈默尔随时利用自己的图书，并对他时常提出建议。如果没有这些条件，要完成这样巨大的工作，是不可想象的。

《社会主义和共产主义书目》反映出当时德奥的社会思想史研究水平。从现在的观点来看，它是有些缺陷的。例如，关于俄国

社会主义思想史的书籍，收录极不完整，甚至没有把车尔尼雪夫斯基的书编入进去。^③尽管如此，这部书目不仅作为马列主义目录学的古典作品有其历史意义，而且迄今还是马克思主义研究工作的必不可少的重要参考工具书之一。^④此书在我国收藏并不多，只有在大型图书馆才能找到。

3. 伯恩施坦等人编制的书目

二十世纪初出版的有关书目还有如下几种。1902—1905年伯恩施坦编辑的《社会主义文献》（“Dokumente des Sozialismus”）共5卷，每期都登载有关社会主义的解题书目。德国资产阶级庸俗经济学家桑巴特（Werner Sombart）编制的《马克思主义书目》（“Ein Beitrag zur Bibliographie des Marxismus”）登在《社会科学和社会政策文库》（“Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik”）第1905年卷第20卷第2分册第413—430页。此书目列有300种有关马克思主义的书籍和期刊论文。此外，格律恩贝尔格（Carl Grünberg）在1910—1930年编印了有名的《社会主义史和工人运动史文库》（“Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeiterbewegung”），其中第1、3、4、6、7、10、11各卷都有解题书目。考茨基主编的德国社会民主党理论刊物《新时代》（“Die Neue Zeit”）附有三本索引（“General-Register”1905、1908和1914年），从这一索引也可以查出对马克思书籍的许多评介文章。

4. 鲁巴金的《书林概述》

俄国著名的著作家、目录学家鲁巴金（Н.А.Рубакин）于1906年写了一部名著《书林概述》（“Среди книг”），后来又加以补充，在1911—1915年间出了第二版（三卷本）。第二版的付标题是《从科学思想史、哲学思想史、文学思想史和社会思想史方面试论俄国图书财富》（“Опыт обзора

русских книжных богатств в связи с историей научно-философских и литературно-общественных идей”）。这一部巨著对大约两万册俄文的各科书籍作了系统的概述。在各门科学的书目之前都有相当详细的绪论，对该门科学作了介绍，对各种思潮作了说明，是读者阅读优秀图书的指南。这些绪论除了鲁巴金自己撰写之外，还请各科专家参加写作。这种百科全书式的、带有详细评介的总书目在目录学史上起过很大的作用。

列宁对《书林概述》给予了很高的评介。他说：“作者以及序言中指出的他的许多撰稿者付出了巨大的劳动，开始了一件极有价值的工作，我们衷心希望这项工作能够开展起来，并且向纵深方面发展。其中特别珍贵的是，作者既没有排斥国外的出版物，也没有排斥遭到查禁的出版物。任何一个相当大的图书馆都必须备有鲁巴金先生的著作。”^⑤

《书林概述》第2卷包括许多有关马克思主义、社会主义方面的书籍。其中引起我们注意的有如下几个类目：“现代社会结构的阶级内容、社会的阶级、阶级的产生、现状及其斗争”类（609页以下）、“空想社会主义”类（737页以下）、“科学社会主义、国家社会主义和社会改良主义”类（740页以下）、“工团主义和无政府主义”类（789页以下）、“政治经济学”类（844页以下）等等。

在“科学社会主义”类的绪论中，有关布尔什维主义的概述是鲁巴金请列宁撰写的。^⑥列宁的这一概述登在第2卷第772—773页上，以后以《关于布尔什维主义》为题收入在《列宁全集》第18卷第479—481页。

各类书籍都是按著者姓名排列的。著录项目是著者、书名、版次、出版地、出版年和书价等。翻译作品都注明原文的语种。值得一提的是：凡是被查禁没收和大量被删削

的书都一一作注，从中可以看出沙皇的极端反动的文化政策。

正如列宁严厉指出的，《书林概述》有折衷主义的、掩饰论战的倾向^⑦。鲁巴金是一位折衷主义者和实证论者。

《书林概述》的第3卷只出了上册。下册（即全三卷的索引）由于第一次世界大战的爆发，没有能够出版。收有两万本书的三大卷书目，没有附上索引，这对查阅者是很大的不便。

如此有名的《书林概述》，笔者仅仅在北京图书馆一处索得，而且看来这一部书半个多世纪以来一直闲藏在书库，几乎没有人使用过。

5. 列宁编制的《马克思主义参考书目》

1915年，列宁应《格拉纳特百科辞典》（“Энциклопедический словарь Гранат”）的请求，撰写了《卡尔·马克思》一条目，并附有《马克思主义参考书目》^⑧。书目分为两个部分：第一部分是马克思著作录目，按著作发表年代排列，并给予评述，也注明俄译本；第二部分是按专题排列的有关马克思主义的著作，如书目提要、传记、回忆录、哲学、经济学说、正统马克思主义和修正主义、俄国民粹派论马克思主义等等。在第一部分，对马克思著作的评述是有机地同马克思主义的发展联系在一起的。第二部分是推荐性和批判性的，对“赞成马克思的”^⑨著作充分加以肯定，对反对马克思的著作则给予了尖锐的批判。这份书目是第一次以马克思主义的观点编制的解题书目，是目录学的典范^⑩。

6. 梅林的书目

德国社会民主党的领导人之一梅林（Franz Mehring）在第一次世界大战时期写了有名的《卡尔·马克思传》（“Karl Marx: Geschichte seines Lebens”），于1918年出版。他在书末附加了该书各章的注

解。^⑪这些注解实际上是有关马克思生平的参考资料解题书目。梅林对这些资料所加的评述是很有参考价值的。这份书目迄今对研究马克思主义、对编写马克思传记仍是一份宝贵的资料，尽管他论述的是1918年以前的书刊。梅林在《马克思传》里对巴枯宁、拉萨尔等人作出了多年来引起争论的评价，这些在书评中也明显地表现出来了。^⑫

二、十月革命至第二次 世界大战期间的书目

7. 德兰编制的几种书目

1920年，德国社会民主党档案馆馆长德兰（Ernst Drahn）编了一本《马克思书目》（“Marx-Bibliographie: ein Lebensbild Karl Marx' in biographisch-bibliographischen Daten”），1923年又出了修订版。这是继恩格斯编制马克思著作目录以来，最详尽的这一类书目。本书第一部分是马克思生平年表，第二部分是著作录目，著作是按写作或出版年表排列的，没有解题，只在个别著作上有若干出版事项说明。此书目当时曾广为传播，但对现在来说只有版本价值。

此外，德兰在1920年为庆祝恩格斯诞辰一百周年出版了《恩格斯》一书（“Friedrich Engels: ein Lebensbild zu seinem 100 Geburtstag”），其中第47—51页是恩格斯著作目录，性质和上述《马克思书目》相同。

1924年，德兰又编了一本书目，叫做《列宁生平事业年表和书目》（“Lenin Vladimir Il'ič Ul'janov: eine Bio-Bibliographie”）。这是一本最早的列宁著作目录之一。书中第一部分是：列宁生平简述、列

宁年谱、俄、德、英、波、意、法、瑞典、荷兰等文字的列宁传记目录、各种文字的列宁肖像目录。第二部分是：列宁的全集、文集的目录、按年代排列的列宁的单行著作目录，最后是俄、德等文字的有关列宁的书目的书目。德兰的这份书目出版后不到一年就售完，第二年即1925年，又出了修订第二版。这份书目同上述马克思的书目一样，目前在是我国是外文书目中的稀有版本，多数图书馆都没有收藏。

1924年，柏林的布拉哥尔书店（Verlag von R. L. Prager）出版了一本旧书目录，叫做《马克思、恩格斯、拉萨尔：社会主义书目》（“Marx, Engels, Lassalle: eine Bibliographie des Sozialismus”）。该书店经理布拉哥尔委托德兰参加这份目录的编制工作。这本书目名义上是旧书商的营业性目录，但实际上是一本有一定目录学水平的学术性书目，它收录了1924年以前的西方各种文字的社会主义书籍多达4747种。全书共分三部分：第一部分是马克思、恩格斯、拉萨尔本人的著作以及有关他们的著作；第二部分是马克思、恩格斯、拉萨尔以前的有关社会主义和工人运动的著作；第三部分是无政府主义、布尔什维主义、反社会民主党的著作以及社会主义文艺作品等等。书目是按类别编排的，并附有著者索引，德兰还在很多书上附加了简要的评述。作为旧书目录，它还注明哪些书当时在旧书店还可以寻得，哪些已绝版，不易得手等等，并标有书价。这份书目目前还有使用价值，可以把它看做施塔姆哈默尔的《社会主义和共产主义书目》的补充本。一本旧书店的目录，能起到科学著作的作用，那是难能可贵的。

此书早已绝版，国内只有中共中央马恩列斯著作编译局图书馆收藏原版书。1977年，伦敦的卡尔·斯林格（Carl Slienger）照象复制了250份，其中第53份收藏在中央编译局图书馆。

德兰是一位多产作家，他还编有各种书目多种。请参阅文末所附的书目。

8. 《社会主义史》书目

1926年，维也纳的社会科学学术图书馆举办了题为“社会主义史：有关的头版、原版书籍”展览（“Geschichte des Sozialismus in Erst- und Original-Ausgaben”），并印制了同名的展览目录。展出的各种文字书刊共570种，大部分是孤本或稀有版本，都是没有编入施塔姆哈默尔的《社会主义和共产主义书目》的。这份书目对研究和搜集有关社会主义史的早期版本有一定参考价值。此书有复制本，是1964年由苏黎世的利马特出版社（Limmat Verlag）印制的。

9. 《社会主义世界》书目

1927年，德国图书馆普及工作中心编印了一本《社会主义世界》书目（“Die Welt des Sozialismus: ein Bücherverzeichnis”）。它收入了当时在德国常见的有关社会主义的德文书刊四百多种，每一种书都有解题。这份书目是普及性、推荐性的，对初学社会主义学说的读者有一定的参考价值。它的出版是德国图书馆工作者的功劳之一。此书传播较广，我国大型的图书馆一般都有收藏。查阅有关社会主义的德文书籍，不妨翻阅参考。缺点是解题带有客观主义倾向。

10. 第一、二、三国际的书目

1926年，布拉斯拉夫斯基（И.Браславский）编辑了一本《第一国际第二国际历史资料》（“Материалы к истории I и II Интернационалов”）。书后所附“书目一览”是一份相当详尽的有关这两个国际的书目，收有德、英、法、俄等文的书刊数百种。书目按专题排列，没有解题，没有包括俄国社会主义运动的书籍。这份书目尽

管只收1926年以前的书刊,但对研究和搜集有关第一、第二国际的著作迄今仍有参考价值。本书有中译本。

1919年共产国际成立不久,在德国出版了《1920—1922年共产国际出版社出版目录》(“Veröffentlichungen des Verlages der Kommunistischen Internationale 1920 bis 1922”)。这份书目是汉堡的卡尔·黑姆出版商(Verlag Carl Hoym)于1923年刊印的,这个书商专门出售有关共产国际和共产党的德文书刊。此书目收录了《共产国际》杂志(“Die Kommunistische Internationale”)第1—23册和《俄国通讯》(“Russische Korrespondenz”)第1—3卷的分类索引以及1920—1922年在汉堡出版的有关共产国际的德文书籍。书籍部分按著者字顺排列,没有解题,但列出了每一本书的详细的目次。书中还有好几付珍贵的历史照片。这份书目对查考20年代初有关共产国际的德文书是很有用的。本书在我国只有在大型图书馆才能找到。

* * *

据苏联的目录学家列文(Л.А.Левин)说,1924年,什涅尔桑编制了《马克思恩格斯著作俄译本书目试编》(Б.С.Шнеерсон “Опыт библиографии произведений Маркса и Энгельса в русских переводах”),但笔者一直没有能够看到这份书目^⑮。

* * *

11.《马克思生平事业年表》

1934年,苏联的马恩列研究院出版了《马克思生平事业年表1818—1883》。^⑯这份年表先由马恩研究院第一任院长梁赞诺夫(Д.Рязанов)编辑,后由马恩列研究院院长阿多拉茨基(В.Адоратский)完成。这是一本非常详尽的马克思年谱,其中包括马克思的著作、文章、论文、信件의写作和发表的年月日以及这些作品的出版地点、登载的

刊物名称、期数等等,因此这本书不仅可以作为年表,还可以作为著作目录来使用。它是一本科学著作,每一件记载都注有文献来源。书后还附有著作索引。此书可与中共中央马恩列斯著作编译局于1976年编译的《马克思恩格斯生平事业年表》互为补充。由于此书出版年代较早,当时马克思的著作和书信还没有收集齐全,因此有些记载有明显的错误,也有些遗漏,但这份年表在近四十年来一直为马克思主义研究工作者,包括马克思主义目录学家所重视,并广泛使用。本书德文本有1971年德特列夫·奥弗尔曼出版社(Verlag Detlev Auvermann)的复制本,德文和俄文原本只有中央编译局图书馆收藏。

12.苏联百科全书上的书目

三十年代由苏联目录学家编制的马恩著作目录,还可以在苏联百科全书上找到。

第一版《苏联大百科全书》(“Большая Советская Энциклопедия”)第38卷(1938年)第232—240页,在“马克思”这一条目后附有《马克思主义书目》。著作是按年代排列的,并注有著作的俄译书名、原文书名、第一次发表的年代和地点、不同的译本等,也注明该著作出现在俄文第一版《马恩全集》或在其他最新集子的卷次页码。当时俄文《马恩全集》还没有出齐,因此这份书目曾经起过一定的作用。

第二版《苏联小百科全书》(“Малая Советская Энциклопедия”)第6卷(1937年)第603—611页,在“马克思”一条目后也附加了由艾亨哥尔茨(А.Д.Эйхенгольц)编制的书目。它简述了俄文版《马恩全集》、《马恩文库》、《马恩选集两卷集》等集子的各卷的主要内容。可以说,这份书目是对1936年以前苏联出版马恩遗著的概述。

第一版《苏联大百科全书》第64卷(1934年)第345—356页,在“恩格斯”条目后同样附有由特列宁(В.А.Тренин)编制的书

目。这份书目无论在规模上或内容上远远超过前两份书目，它力图提供恩格斯著作的各种文字的版本。无论对全集、选集或单行本，都注明原文版和其他文种的版本情况，比起《苏联大百科全书》第38卷中的《马克思主义书目》提供了更为详细的情况。此外，书目中所列出的恩格斯曾为其撰稿的定期刊物和百科全书的目录单，是很有意义的。这份目录单按年代顺序列有156种德、英、法、意等文的期刊和百科全书，十分清楚地表明了恩格斯的巨大的写作活动。这份书目最后还附有恩格斯的书籍的目录，是由罗扎诺夫（Я.Розанов）编制的，其中分为马克思主义的书刊、修正主义的书刊和资产阶级的书刊等三部分，列有各种文字的参考书多种。总之，这是一份内容相当丰富的书目，但也有著录上的错误和遗漏，目前使用这份书目，应当根据近四十年来的新材料加以对照、核实。^⑤

《苏联大百科全书》第一版在我国收藏齐全的极少，只有在北京图书馆、中央编译局图书馆等少数单位才能找到。《苏联小百科全书》第二版则略多。

三、第二次世界大战以后的书目

13.《工人运动和社会主义运动年表和书目》

在法国，五十年代出版了由多列昂（E. Dolléan）和克罗季尔（M. Crozier）主编的一套《工人运动和社会主义运动年表和书目》（“Mouvements ouvriers et socialistes；chronologie et bibliographie”）。这一套年表和书目是按国别分卷出版的：首先在1950年出版了1750—1918年英、法、德、美四国的年表和书目；1952年出版了自12世纪至1922年意大利的年表和书目；1953年出版了1750—1936年西班牙的年表和书目；

1956年出版了上下两册的1725—1917年俄国的年表和书目；1959年出版了1492—1936年拉丁美洲的年表和书目。这一套书目的后几卷注有：“在社会史法兰西研究院赞助之下出版”等字样。这部书目包括欧美各种文字的上述各国的重要书刊，其篇幅之浩瀚远远超过了其他书目，但著录比较简单，没有列出出版社和页数，也没有解题。其中，编得较好的是俄国书目，共收入5570种书刊，在有关俄国工人运动的书目中，它是最详尽的书目之一。看来，在西欧能够找到的有关俄文书和其他西方文字的书都收入进来了。较差的是英、法、德、美那一卷，在350页的篇幅里不仅要列出年表，还要编进这四个大国的一百六十多年来的工人运动书刊，那只能是“泛而不精”，这一卷的年表也编得比较粗糙。尽管如此，这样一种大型书目的问世，反映了国际工人运动史研究工作在五十年代有了飞跃的进展。中央编译局图书馆收有此书目的全套。

14.《马克思主义经典著作读者指南》

在英国，1952年哲学家、英共党员康福思（M. Cornforth）编印了《马克思主义经典著作读者指南》一书（“Readers' Guide to the Marxist Classics”）。这是一本为初学者编辑的推荐书目，收入一百多本英文版的马恩列斯的最重要的著作。全书分为五个专题，每个专题先有概论，然后介绍有关著作，说明每一本书的历史背景、主要内容和意义。书后附有主题索引和书名索引。此书没有著录版本项目。这份书目在五十年代由外文书店出售，在我国流传较广。

15.《马恩著作单行本第一版书目》

1955年，德国统一社会党中央马恩列斯研究院出版了《马恩著作单行本第一版书目》（“Die Erstdrucke der Werke von Marx und Engels；Bibliographie der

Einzel Ausgaben”)。这份书目除了著录马恩著作的最早版本之外,还收有马恩同意出版的和亲自过问出版的其他版本,他们逝世后出版的版本一般不包括在内。因此,此书可以揭示马恩在世时他们的著作的出版情况。著录的著作共七十余种,其中二十二种重要版本还印有封面的复制照片。书目按出版年代排列,无解题,但著录极为详细,必要时加有版本说明。本书还附有后人在马恩的全集、文集里首次发表的马恩著作的书目,如《德意志意识形态》、《共产主义原理》等等。这份书目对了解马恩著作的早期出版情况很有帮助,书中的复制照片也是很珍贵的。此书在大型图书馆都能找到。

16. 吕贝尔的《马克思著作目录》

法国右翼社会党人、文学博士吕贝尔(Maximilien Rubel)在1956年编制了《马克思著作目录》(“Bibliographie des oeuvres de Karl Marx”),1960年又出了一本补卷(“Supplément à la Bibliographie des oeuvres de Karl Marx”)。这是一本相当详尽的马克思著作目录,收有马克思的单篇著作、小册子、论文、手稿等共约九百多种。全书共分四个部分:第一部分是著作,第二部分是书信,第三部分是手稿,第四部分是尚未弄清是否出自马克思手笔的作品,最后附有恩格斯的著作目录。书目按年代顺序排列。

著录项目包括第一版的详细的出版项目,第二版以后的只收录有新加的序言和重要的出版说明的版本,然后是法译本和其他文字的译本情况,最后一般都有出版情况的历史背景说明。书信部分是按收信人的字顺排列的。

吕贝尔不是马克思主义者,他贬低恩格斯在创建马克思主义学说中的作用,认为恩格斯仅仅在马克思学说的解释和通俗化方面起过作用。无怪乎,他仅仅在附录里反映恩

格斯的著作。这份书目在著录项目中有些错误,也有些遗漏,吕贝尔在判断作品的著者时也不够慎重。尽管如此,作为一本参考工具书,这本书目还是有用处的。^⑥此书在大型图书馆都能看到。

17.《马克思恩格斯索引》

德国统一社会党中央马列主义研究院于1966年和1971年分别出版了《马克思恩格斯索引》第一卷《著作、论文索引》和第二卷《书信、明信片、电报索引》(“Marx Engels Verzeichnis, I B. Werke, Schriften, Artikel; II B. Briefe, Postkarten, Telegramme”)。这个索引就是1956—1968年出版的德文版《马恩全集》(共40卷43册)的索引。所有的著作和书信绝大部分是按照写作或出版年代排列的,并注明著作和书信出现在该全集的卷次和页码以及在其他各种德文版本的卷次页码。第一卷还包括用德文以外的文字写作的马恩著作的篇名索引、书和小册子的索引、杂志论文索引等等。第二卷有受信人索引和收信地点索引等等。这两本索引对查阅和研究马恩原著是必不可少的工具书。

苏共中央马列主义研究院也在1967年出版了俄文第二版《马恩全集索引》(“Алфавитный указатель произведений, вошедших во второе издание Сочинений К.Маркса и Ф.Энгельса”),性质雷同。

18.《马克思恩格斯生前出版和发表的著作目录》

1974年,苏共中央马列主义研究院出版了《马克思恩格斯生前出版和发表的著作目录1837—1895年》(“Прижизненные издания и публикации произведений К. Маркса и Ф. Энгельса; библиографический указатель 1837-1895”)两卷集的第一卷。这一卷是1837—1864年8月间的著作目

录。第二卷将收入至1895年恩格斯逝世前出版和发表的著作。这份书目比起上述《马恩著作单行本第一版书目》和吕贝尔的《马克思著作目录》前进了一大步。它是该研究院多年的研究工作的成果之一。本书前言说,在编制过程中参考了各国的书目、回忆录及其他文献。

第一卷包括约2500种马克思和恩格斯的著作,其中不仅有单行本,还有在一些文集、报纸和杂志上发表的著作,从出版类型来说,有书籍、小册子、论文、翻译、诗歌以及当时在会议记录和通讯报导上发表的口头谈话、会见记要等等。值得注意的是,其中有些是没有发表在俄文第一版,甚至第二版《马恩全集》的。

著作是按写作或出版年代排列的。首先列出的是著作的俄译文,然后注明该著作在俄文第二版《马恩全集》、国际版(旧版)《马恩全集》(简称MEGA)、1956—1968年德文版《马恩全集》等书的卷次和页码。正式著录的第一项是著作的原文名称,其他的著录项目是很完备的,也附有相当详细的出版事项的说明,并有许多互见项目。马恩在世时出版的各种文字的不同版本都集中收入在第一版之后。据统计收有19种不同文种的版本。在苏联各图书馆没有收藏的书籍,标有星号,但没有注明收藏地点。有些俄文版本在地下非法出版过,但一直没有找到,根据回忆录和其他文献,可以证明确有此事的,也一一列出,并注有材料来源。

本书还附有多种索引,如马恩签署或参加签署、但不是他们起草的文件的目录、马恩参加撰写的期刊索引、人名索引、出版地索引、著作名称索引等等。

看来,这本书目对以往出版的各种马恩著作目录,包括对俄文第一、第二版《马恩全集》、1934年出版的《马克思生平事业年表1818—1883》以及对吕贝尔的《马克思著作目录》,都作了校正和补充,是马恩著作

目录的最新成果。应当提一笔的是,本书目的编制小组主要成员都是女研究人员。此书对研究马克思学说发展史、对编写马恩传记及其战友的传记,提供了大量的详细的材料。我们希望第二卷早日出版,也希望世界各国的马列主义目录学家共同努力,能够陆续编制马恩逝世后出版的著作总目。

附带提一下,在六十年代初,中共中央马恩列斯著作编译局图书馆和北京图书馆共同编制了《马恩列斯著作汉译本联合目录》初稿。很遗憾,由于种种原因,此稿一直没有能够问世。我们恳切希望,如此重要的书目能够早日列入出版计划,及早向我国和外国学术界提供马列主义在中国传播的参考资料。

19.《列宁著作编年索引》

1959—1962年,苏共中央马列主义研究院出版了《列宁著作编年索引》共二册(“Хронологический Указатель произведений В.И.Ленина”),1963年又出了一本辅助索引。这一套索引收入了列宁的几乎全部著作共10669件(包括书、小册子、论文、报告、书信、电报、电话记录、手稿等等),是一部目前最齐全的列宁著作目录。它把俄文第4版《列宁全集》中的著作3651件、把《列宁文集》中的著作5000多件以及在其他出版物中的大约1500件列宁著作统统收集起来,并按年代顺序加以编排。著录项目非常详细,包括:1.著作名称,2.写作或发表的年月日,3.写作地点,4.原件收藏地点,原件是亲笔写的,或是他人代写的,亦或是打字稿等等,原件有无底稿或附件,有无署名,如有,是怎样署名的等等,5.著作的第一版出版情况,6.著作的出版是否得到列宁的赞同,7.是否列宁在世时出版的,8.该著作刊载在《列宁全集》第1—4版的卷次页码或在其他重要版本的页码等等。以上著录从目录学角度看来是相当完备的。辅助索引是按列宁著作的书名字顺排列的,此外还附

有列宁的笔名索引等若干索引。这三大本索引是马列主义研究人员必备的重要参考书。

苏共马列主义研究院从1970年开始出版多卷本的《列宁年谱》（“Владимир Ильич Ленин: биографическая хроника 1870—1924”）至今已出到第10卷。这部年谱也详细地记载着列宁的写作活动，可供马列主义书目工作者参考。

20. 斯大林著作目录

苏共中央从1946年开始出版《斯大林全集》，原定共出16卷。在苏共二十大之前，已出13卷。赫鲁晓夫大反斯大林之后，最后三卷再也没有出版，当然也谈不上斯大林著作目录的问世。

在美国，麦克尼尔（Robert H. McNeal）汇集了13卷以后的斯大林著作，于1967年由胡佛协会出版了三卷本的俄文《斯大林全集》（各卷编有14、15、16卷等通号）。同年麦克尼尔又编制了《斯大林著作解题书目》（“Stalin's Works: an Annotated Bibliography”）。此书分为两章。第一章是1895—1934年的斯大林著作目录。其年代与《斯大林全集》1—13卷相符。《斯大林全集》1—13卷共收斯大林著作480篇，此书目则收有895篇。第二章是1934—1953年的著作目录，年代与14—16卷相吻合。此书目的著录项目是三项：1. 著作名称（附有英译文），2. 著作发表地点和说明，3. 收入在1—16卷《斯大林全集》的著作，则注有卷次页码。

1971年，美国公开出版了由马特罗克（J. F. Matlock）编制的《斯大林全集索引》（“An Index to the Collected Works of I. V. Stalin”）。此书早于1955年在美国国务院内部使用。这是俄文版《斯大林全集》1—13卷的索引，包括主题、组织机构、人名、期刊、图书和论文的索引。14—16卷则没有编制索引。

据我们所知，苏联早已编好了《斯大林

全集》14—16卷，也编有全集1—16卷的主题索引，但一直没有公开出版过。

为了更好地总结国际共产主义运动的经验，新的斯大林著作解题书目的编制是刻不容缓的。类似的工作，只让资产阶级去做，是很不应当的。

21. 日文的马列主义书目

1949年，由日本劳农派的向坂逸郎主编、由历史科学研究会编写的《马恩著作解题》（“マルクス、エンゲルス著作解题”）是一本马克思主义的入门书。这本书按著作出版的年代顺序列出马恩的主要著作、论文、书信等共80余种。此书的解题比上述康福思的书目更为详尽。本书因为由17个人分别执笔，在文章体裁、词句使用等方面难免有些不够划一的地方。

《日本社会主义文献解说》一书是日本社会思想史研究工作者必备的重要参考书之一。第一版由细川嘉六于1932年出版。26年以后，即1958年再由渡部义通、盐田庄兵卫等加以补充，出了修订版，新加的付标题是“从明治维新到太平洋战争”。全书分为五个时期，收入文献共约1200余件，包括单行本、报纸、杂志、论文小册子以及马列主义外国文献的日译本等等。编者力求从马克思主义的观点论述文献的科学价值和历史作用，也可以说，本书是以文献解题的方式写成的一本日本社会思想史。

22. 第一、二、三国际的书目

1958—1963年，在联合国教科文（Unesco）的协助下，由法国资产阶级激进派历史学家布尔然（Georges Bourgin）主持，出版了三卷本的《第一国际书目》（“La première Internationale”）。这部书目是国际联合目录，参加馆将近一百所，包括阿姆斯特丹国际社史研究所、英国博物馆、莫斯科马列主义研究院以及欧美各大图书

馆。第一卷是第一国际的期刊目录，第二卷是第一国际总委员会和各次代表大会的记录、文件的目录，第三卷是第一国际各联合会、各支部的记录、文件的目录。‘这一套书目的著录水平是比较高的，著录项目相当详尽，大部分文件都有解题，内容提要或历史背景说明。这一部书目对查考和研究第一国际的第一手材料，是很有帮助的。

关于第一国际的书目，还应当提到1971年由巴哈（И.А.Бах）和卡米涅茨基（Б.А.Каменецкий）编制的《第一国际和巴黎公社书目》（“Первый Интернационал и Парижская Коммуна”）。此书目录收录1917—1970年在苏联出版的有关这一题目的书刊、论文共1646件，是一本很有用的工具书。书中首先列出有关这一题目的马恩列的著作和书信共319件（很遗憾，斯大林的名字在这本书里一次也没有出现），这一部分对研究第一国际和巴黎公社是有指导意义的。书中对一些书刊有解题。这本书目的可取之处还在于：每一本书出版后只要有书评发表，就一并把书评也列在该书之后。此外，在一本书或一篇论文中有若干章节涉及第一国际和巴黎公社的，也收进在这份书目里，并附有说明。可以说，要查寻十月革命后至1970年的有关这一专题的苏联图书、论文、书评，几乎都可以在这份书目找到。遗憾的是，书目所列的四十年代以前的俄文书刊，我国图书馆很少收藏。

关于第二国际的文献目录，有奥普特（Georges Haupt）于1964年编成的《第二国际1889—1914：资料评述和书目试编》（“La Deuxième Internationale 1889—1914; Etude critique des sources; essai bibliographique”）。作者生于罗马尼亚，后移居法国，专攻社会主义史。第一部分占全书约四分之一，是对第二国际史料的评论性文章，其余是文献目录，包括各次代表大会、社会主义国际局、第二国际影响下的妇

女、青年等国际组织的文献。所收文献包括大会报告、议事日程、决议、通告、呼吁书、各国的活动情况报告等等共592件，不包括第二国际的期刊和论述第二国际的书籍。文献是分章按各次大会排列的，每章前面都有绪论，著录齐全，但没有解题。附录有人名索引、地名索引和组织、政党索引。奥普特查阅了荷兰、比利时、瑞士、英国、法国、意大利等约二十所图书馆的藏书。他在前言中说，没有能够得到莫斯科马列主义研究院的协助，致使此书目不十分完备。

关于第三国际的书目，应当提到如下两本书。1960年，德国统一社会党中央马列主义研究院在海尔丁（G.Herting）主编下编印了一份《共产国际史书目》（“Bibliographie zur Geschichte der Kommunistischen Internationale 1919—1943”）。它是非卖品，一直没有公开出版过。这份目录主要收集有关的德文书，也收有部分俄文书。它还收入共产国际的一些刊物的个别文章，也从列宁和其他共产国际领导人的全集或选集中摘出有关的著作加以著录。这份书目有一个特点，即托洛茨基、布哈林、季诺维也夫、拉狄克等人的著作一概没有收入，因此反映不出共产国际的历史面目。目录按各次代表大会、代表会议等专题排列，没有索引。

另一本是目前我们看到的有关共产国际的最详细的书目——《共产国际和它的外围组织》书目（“The Communist International and its Front Organizations”）。它是1965年由斯沃拉科夫斯基（W.S.Sworakowski）编辑、由胡佛的战争、革命与和平协会出版的。这份书目实际上是美国44所大型图书馆和欧洲4所图书馆的有关共产国际书籍的联合目录，共收有2300多种书，文种包括西欧和斯拉夫语种共22种，英、德、俄文各占20%，法文占15%，其余25%。编者自称，此书收有共产国际出版的和与其他有关共产国际的全部书籍的97%或98%。书目是

按主题编排的，并附有索引，使用起来很方便。当书名本身不能揭示书籍内容时，加有说明或书籍目次。也有版本情况的若干注解。从序言和导言看来，编者的立场显然是资产阶级的，他标榜“客观”，把任何人的著作都收入在内。在这一点上，与上述海尔丁的书目完全不同，例如，布哈林等人的有关共产国际的书籍和小册子，全部都能在这份书目中查到。但它没有包括共产国际的刊物目录，也没有收入刊物中的论文。看来，目前要查考共产国际的资料，可以以这份书目为主，以海尔丁的为辅。

23. 列文的《马恩列著作的书目的书目》

苏联的目录学家列文（Л.А.Левин）在1961年编制了一本《马恩列著作的书目的书目》（“Библиография библиографий произведений К.Маркса, Ф.Энгельса, В.И.Ленина”）。“书目的书目”就是书目的汇编，书中所列的全是书目，是书目的指南，依靠“书目的书目”可以索得所需的书目。列文的这本“书目的书目”共列出886件有关马恩列著作的书目，其中俄文书目占多数。有关马列主义的书目的书目是比较少见的。列文的功绩在于相当广泛地把这一类书目收集在一本书中，甚至在报纸杂志上发表的书目也注意到了。这一份书目除了必要的著录外一般都附有说明，但都是属于书目的内容、章节、出版项目等客观的叙述，对书目的评价则几乎没有涉及，这对书目的指南来说是一大缺陷。看来，这份书目的书目很有意识地不收入某些人的书目，例如，只字不提有名的马克思著作文献学家、马恩研究院院长梁赞诺夫。列文对资本主义国家的书目也另眼看待，收入极不完备。这些都降低了这本“书目的书目”的使用价值。

列文在1973年又编辑了一本《马克思、恩格斯、列宁：1961—1972年有关目录的索引》（“К.Маркс, Ф.Энгельс, В.И.Ленин;

указатель библиографических работ 1961—1972”），可以说是前一本书的补卷。

24. 美英等国的社会主义书目

本世纪五十年代以后，主要是由于对苏政策的需要，美国等资本主义国家陆续编印了一些书目。这里列举几种。1952年美国普林斯顿大学出版了《社会主义和美国生活》（“Socialism and American Life”），其中第二卷是书目。这一卷共575页，收有相当广泛的有关马列主义、社会主义的各种文字的书籍，对每一本书都有一两句说明，有一定参考价值。《关于共产主义的书籍》（“Books on Communism”）是伦敦安帕桑德出版社（Ampersand）刊印的，于1959、1963和1971年出了三个版本（最后一版的书名是《关于共产主义和共产主义国家的书籍》〔“Books on Communism and the Communist Countries”〕）。这三个版本尽管编者的名字各不相同，但看来是同一本书的不同版本。此书只收入英文书，都有解题，但水平不很高，观点也不可取。1964年，美国国会图书馆出版了《世界共产主义》解题书目选（“World Communism: a Selected Annotated Bibliography”）；1965年美国普林斯顿大学出版了《苏联对外关系和世界共产主义》书目（“Soviet Foreign Relation and World Communism”）等书。这些书目的学术价值都不很高，但篇幅却较大，作为参考书备用，当然是必要的。

25. 期刊目录

关于期刊目录，应当提到下面两本新作。一是1968年在美因河畔法兰克福出版的、由德意志民主共和国科学院德国史研究所和内务部国家档案馆联合编制的《工人阶级和社会运动期刊目录》（“Die Presse der Arbeiterklasse und der sozialen Bewegungen”）。这是一套大型目录，共五大

本,最后一本是索引。它收入19世纪30年代至1967年的用德文出版的有关期刊多达22875种。提供资料的图书馆、档案馆、博物馆、科学机关超过四千所(包括欧美各国图书馆)。这是一部迄今最大的有关这一专题的期刊联合目录。著录项目包括:刊名、付刊名、出版者、附录、注释、出版地、出版年、该刊的前身和后身、收藏馆代号等等。书目中当然包括在奥地利、瑞士以及其他国家用德文出版的工人组织、工会组织的报刊,还收入这些组织的会议记录和工作报告。如此浩瀚的专题期刊联合目录是少有的。这份书目没有解题,也没有收全一些非法地下出版物。当然,要求作到这两点恐怕也是不太现实的。

另一种期刊联合目录是英国沃里克(Warwick)大学社会史研究中心在1977年出版的《1790—1970年英国工人报刊指南》(“The Warwick Guide to British Labour Periodicals 1790—1970”)。此书收有报刊共4125种,提供材料的图书馆共约140所。编者在出版说明中说,这本书仅仅是一份供暂时使用的期刊联合目录,不是正式的书目。但实际上它到目前为止是最大的一本有关英国工人报刊的目录。除了录有必要的著录项目外,对不少期刊作了一些简略说明。全书按期刊名称字顺排列,书末附有年代索引和主题索引,查阅十分方便。

结 束 语

综观近百年来编纂马列主义外文书目的历史,初步提出如下几个问题:

1.在19世纪末、20世纪初,有关马克思主义的书目在德国编制的,占多数。这绝不是偶然的,因为德国是马克思主义的故乡,当时无产阶级革命的中心已经移到德国,德国社会民主党在这个时期是最大的工人政党。这个时期是马克思主义书目的初步探索阶段,各种书目大半都带有社会民主党的标

记。社会主义内部各派都有自己的特征。以列宁为首的革命派在书目编纂工作中捍卫了马克思主义。列宁编制的《马克思主义参考书目》最清楚地表明了这一点。梅林等左派在书目工作中也起了创造性的作用,象德兰这样拥护列宁的德国社会民主党人,在列宁著作目录的编制工作中走在前面。这时期的书目大部分对拉萨尔的作用估计过高(在这一点上梅林也不例外)。至于伯恩施坦等人编制的书目,我们不能全盘加以否定。他们在书目中所加的解题仍有可取之处,至少作为一种史料还有一定的参考价值。至于对施塔姆哈默尔这样一位优秀的目录学家,更是不能采取视而不见的态度。

2.十月革命以后,无产阶级第一次建立了自己的国家,马列主义书目编纂工作有了一次飞跃。对苏联,包括对德意志民主共和国的目录学家多年来的工作,应当给予应有的评价,尤其在马克思、恩格斯、列宁的著作目录编制工作上,他们的成绩尤为突出。他们编制的各种书目,包括近一、二十年来出版的书目,是我们研究马列主义必不可少的参考资料。但他们常常受到当时的政策的影响,以至有的书目反映不出历史的真实面貌,如上述有关共产国际的书目就是如此。更有甚者,有时还不得不停止本来应当进行的工作,如斯大林著作的书目编制工作就是一例。

3.值得一提的是,五十年代以后,各国马列主义者开始编制了不少书目,这些都是十分可喜的现象,这也说明马列主义学说在各国的更加广泛的传播。其中不少书目是很有水平的,我们应当好好向他们学习。

4.第二次世界大战结束后,各国资产阶级学者也开始编制了大量的有关马列主义、共产主义的书目。这里的情况是十分复杂的,其中有同情共产主义运动的,也有资产阶级急进派,当然也包括标榜“客观”的学者,还有露骨的反共文人。他们的书目,有

一部分是不值一提的,无论从政治上或学术上都没有什么价值。但有相当一部分书目是不可忽视的。我们应当承认,他们的一些书目在一定程度上客观地反映了社会主义的发展,尤其一部分治学态度比较严谨的学者编制的书目就是如此。甚至象吕贝尔这样一位社会党右翼人士的书目,也不能一棍子打死。作为一种参考资料,我们要充分利用它们,吸取其中有用的材料,为我所用。当然也要批判它们中间的非科学的成份。

5.近一、二十年来,联合目录的发展趋势已超过一国范围,进而出现了跨国的联合目录,马列主义书目也不例外。由于各大洲几百所甚至几千所图书馆联合协作的结果,书目的质量大为提高了。由联合国出面组织的一些书目就是一例。在这一方面,我们同一些资产阶级的目录学家的合作不仅是可取的,有时甚至是必需的。例如,阿姆斯特丹的国际社会史研究所近几十年作了不少工作,但我们跟他们的联系和合作,至少在书目工作上等于是零。尤其前几年遭受了极左思潮的毒害,我们几乎杜绝了同外国的、本来就已经非常狭窄的渠道。不仅如此,从国外购进外文书目一事都没有引起应有的重视。我国图书馆所收藏的马列主义外文书目,其品种和数量之贫乏,实在惊人。对外国书目的研究,更是排不上日程。笔者在撰写本文时,深感内容贫乏、评述肤浅,这主要是由于主观上水平有限所致,但客观上资料不全,也是一个不容讳言的事实。要填补这方面的空白,要缩小这方面的差距,还有待于下一番工夫,作进一步的努力。

(待续)

① 《马克思恩格斯全集》第22卷第400页。

② 恩格斯为自己的著作开列过书单,见同上书第731—733页。

③ 第一卷出版后不久,考茨基就撰文批判了这一点,见卡·考茨基的《约·施塔姆哈默尔,社会主义和共产主义书目》一文,载于《新时代》1894, XII Jhrg. III. S. 25.

④ 施塔姆哈默尔还编制了《社会政策书目》(“Bibliographie der Social-Politik”,共二卷,1896, 1912年)和《财政学书目》(“Bibliographie der Finanzwissenschaft”,1903年)。他原定继续编纂经济学理论、经济政策、货币、银行、信贷等各种书目,但未完成就去世了。

⑤ 《列宁全集》第20卷第254—255页。

⑥ 参见A. H. 鲁巴金《鲁巴金:图书海洋中的舵手》(A. H. Рубакин, “Рубакин, лопман книжного моря”)莫斯科,1967年,第80页和《列宁全集》第35卷第55页。

⑦ 《列宁全集》第20卷第255—257页。

⑧ 《列宁全集》第21卷第59—72页。

⑨ 《列宁全集》第35卷第157页。

⑩ 参见朱天俊《对于列宁的〈马克思主义参考书目〉的初步研究》,《图书馆学通讯》1957年第1期第26—31页;彭斐章《学习列宁关于目录学的宝贵遗产》,同上书1960年第4期第16—18页;列文《马克思恩格斯著作目录学》(Л. А. Левин, “Библиография произведений К. Маркса и Ф. Энгельса”)莫斯科,1948年,第192—196页。

⑪ 梅林《马克思传》,1965年版第659—671页。

⑫ 参见梅林《马克思传》俄译本,1957年莫斯科版的序第7—24页等。

⑬ 参见上述列文《马克思恩格斯著作目录学》一书,第198—200页,同著者《马恩列著作的书目的书目》(“Библиография библиографий произведений К. Маркса, Ф. Энгельса, В. И. Ленина”)1961年第32—33页。

⑭ 用德、俄两种文字出版,德文书名为“Karl Marx: Chronik seines Lebens in Einzeldaten”;俄文书名为“Карл Маркс: Даты жизни и деятельности 1818—1883”。

⑮ 以上关于苏联百科全书上的书目情况,详见上述列文《马克思恩格斯著作目录学》一书第200—204页。

⑯ 对这份书目的批评见斯塔罗谢利斯卡娅等《对研究马克思主义奠基人遗著的非科学态度》一文(Е. Старосельская и др. “Ненаучный Подход к изучению наследия основоположников марксизма”,载于《苏共历史问题》(“Вопросы истории КПСС”),1958年第4期第180—193页。吕贝尔的反批评见上述《马克思著作目录》补卷第8—9页。